



Nunavut Canada

LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT

6th Session

1st Assembly

HANSARD

Official Report

DAY 52

Friday March 28, 2003

Pages 3491 – 3547

Iqaluit

Speaker: The Honourable Kevin O'Brien, M.L.A.

Legislative Assembly of Nunavut

Speaker

Hon. Kevin O'Brien
(Arviat)

Ovide Alakannuark
(Akulliq)

Hunter Tootoo
(Iqaluit Centre)

Jack Anawak
(Rankin Inlet North)

Enoki Ireqittuq
(Amittuq)
Deputy Chair, Committee of the Whole

Hon. Ed Picco
(Iqaluit East)
Minister of Health and Social Services; Minister Responsible for the Nunavut Power Corporation; Minister of Energy, Minister of Homelessness and Immigration

Hon. Manitok Thompson
(Rankin Inlet South-Whale Cove)
Minister of Community Government & Transportation

Uriash Puqiqnak
(Nattilik)
Deputy Speaker

Hon. Olayuk Akesuk
(South Baffin)
Minister of Sustainable Development, Minister of Culture Language, Elders and Youth

Glenn McLean
(Baker Lake)

Hon. Paul Okalik
(Iqaluit West)
Premier; Minister of Executive and Intergovernmental Affairs; Minister of Justice

Jobie Nutarak
(Tunnunuiq)

Hon. Kelvin Ng
(Cambridge Bay)
Deputy Premier; Minister of Finance; Minister Responsible for the Nunavut Housing Corporation; Government House Leader

Donald Haviyoyak
(Kugluktuk)

David Iqaqrialu
(Uqqummiut)
Deputy Chair, Committee of the Whole

James Arvaluk
(Nanulik)

Hon. Peter Kattuk
(Hudson Bay)
Minister of Public Works and Services

Hon. Peter Kilabuk
(Pangnirtung)
Minister of Education; Minister of Human Resources

Rebekah Williams
(Quttiktuq)

Officers

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk
Nancy Tupik

Clerk Assistant
Kooyoo Nooshoota

Law Clerk
Susan Cooper

Sergeant-At-Arms
Simanek Kilabuk

Hansard Production
Innirvik Support Services

Box 1200

Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0

Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266

Website: www.assembly.nu.ca

Table of Contents

Opening Prayer	3491
Ministers' Statements.....	3491
Members' Statements.....	3493
Recognition of Visitors in the Gallery	3503
Oral Questions	3506
Revert to Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery.....	3524
Return to Written Question.....	3524
Reports of Committees on the Review of Bills	3525
Tabling of Documents.....	3525
Motions	3526
First Reading of Bills	3526
Second Reading of Bills.....	3527
Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters	3530
Report of Committee of the Whole.....	3544
Third Reading of Bills	3544
Assent to Bills	3545
Orders of the Day.....	3546

A.

Daily References

Friday March 28, 2003..... 3491

B.

Ministers' Statements

155 – 1(6): Inuktitut Uqauttin Language Week (Akesuk) 3491

156 – 1(6): Pond Inlet Decentralization Completed (Kilabuk)..... 3492

157 – 1(6): Mineral Exploration (Akesuk) 3492

158 – 1(6): Gift to Baffin Regional Hospital (Picco) 3493

C.

Members' Statements

514 – 1(6): Hockey Tournament in Gjoa Haven (Puqiqnak)..... 3493

515 – 1(6): Decentralization in Pond Inlet (Nutarak) 3494

516 – 1(6): Gratitude to Constituents (Iqaqrialu) 3494

517 – 1(6): Celebrating Easter Sunday (Alakannuark)..... 3495

518 – 1(6): Thank Members and Constituents (Irqittuq) 3496

519 – 1(6): Travelling Schedule for the Week (Kilabuk) 3496

520 – 1(6): Session Activities – Thank Everybody (Okalik)..... 3497

521 – 1(6): Thanks Constituents and Members (Williams)..... 3497

522 – 1(6): Celebrating of the Signing of NLCA in Kugluktuk (Havioyak)..... 3498

523 – 1(6): Lost Chewing Gum (Kattuk)..... 3499

524 – 1(6): Spring Break Activities (Arvaluk) 3499

525 – 1(6): Thank Family, Constituents and Members (Thomspon)..... 3500

526 – 1(6): Celebrating Toonik Tyme (Picco)..... 3501

527 – 1(6): Spring Sitting in Baker Lake (McLean)..... 3502

D.

Oral Questions

519 – 1(6): Potential Cost of Fuel Stabilization Rider (Arvaluk)..... 3506

520 – 1(6): Increase of Fuel Cost (Iqaqrialu)..... 3507

521 – 1(6): Funding for Access Roads (Puqiqnak)..... 3508

522 – 1(6): Breakwater Study for the Communities (Iqittuq) 3510

523 – 1(6): Plans for Early Detection of Cancer (McLean)..... 3511

524 – 1(6): Plans for Community Based Training Programs (Havioyak) 3514

525 – 1(6): What Kind of Flu Closed the Pond Inlet School (Nutarak) 3515

526– 1(6): Update on Building a New Health Centre in Repulse Bay (Alakannuark). 3517

527 – 1(6): Update on Old Government Offices in Grise Fiord (Williams)..... 3518

528 – 1(6): Radiation Treatments in Nunavut for Cancer Patients (Iqaqrialu)..... 3519

529 – 1(6): Letter Re: Breakwater for Pond Inlet Nutarak)..... 3521

530 – 1(6): Protection of Inuit Intellectual Properties (Puqiqnak) 3522

E.

Returns to Written Questions

Return to Written Question 005 – 1(6): Request for Proposal (Clerk)..... 3524

F.

Reports of Standing Committees on the Review of Bills

014 – 1(6): Bill 29 – An Act to Amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain

Other Acts in Consequence (Iqaqrialu)..... 3525

G.

Tabling of Documents

104 – 1(6): Nunavut Liquor Commission Annual Report for 1999/2000 (Ng)..... 3525

105 – 1(6): Nunavut Liquor Commission Annual Report for 2000/2001 (Ng)..... 3525

106 – 1(6): Nunavut Liquor Commission Annual Report for 2001/2002 (Ng)..... 3525

107 – 1(6): 2003 Corporate Plan of the Workers' Compensation Board of the NWT and
Nunavut (Ng) 3525

108 – 1(6): Grants and Contributions for CLEY 2002/2003 (Akesuk) 3526

H.

Motions

021 – 1(6): Extended Adjournment (McLean) 3526

I.

First Reading of Bills

Bill 34 – An Act to Amend the International Sales of Goods Act – First Reading 3526

Bill 35 – Wildlife Act – First Reading..... 3527

J.

Second Reading of Bills

Bill 34 – An Act to Amend the International Sales of Goods Act – Second Reading.. 3527

Bill 35 – Wildlife Act – Second Reading 3528

K.

Third Reading of Bills

Bill 28 – An Act to Amend the Young Offenders Act and Other Acts in Consequence –
Third Reading 3544

Bill 29 – An Act to Amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain Other Acts in Consequence – Third Reading	3544
--	------

L.

Assent to Bills

Bill 22 – An Act to Amend the Securities Act – Assent.....	3545
Bill 23 – An Act to Amend the Cities, Towns, and Villages Act – Assent	3545
Bill 24 – An Act to Amend the Hamlet Act – Assent.....	3545
Bill 28 – An Act to Amend the Young Offenders Act and Other Acts in Consequence – Assent.....	3545
Bill 29 – An Act to Amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain Other Acts in Consequence – Assent	3545
Bill 30 – Appropriation (Operations and Maintenance) Act 2003/2004 – Assent	3545
Bill 31 - Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3 2002-2003 – Assent	3545
Bill 32 – Supplementary Appropriation (O and M) Act, No 2. 2002-2003 – Assent...	3545

Iqaluit, Nunavut
Friday March 28, 2003

Members Present:

Honourable Olayuk Akesuk, Mr. Ovide Alakannuark, Mr. James Arvaluk, Mr. Donald Haviyok, Mr. David Iqaqrialu, Mr. Irqittuq, Honourable Peter Kattuk, Honourable Peter Kilabuk, Mr. Glenn McLean, Honourable Kelvin Ng, Mr. Jobie Nutarak, Honourable Kevin O'Brien, Honourable Paul Okalik, Honourable Ed Picco, Mr. Uriash Puqiqnak, Honourable Manitok Thompson, Mr. Hunter Tootoo, Ms. Rebekah Williams.

Item 1: Opening Prayer

Speaker (Mr. O'Brien): I would like to call on to Mr. Haviyok to say the opening prayer.

>>*Prayer*

Speaker: Item 2. Ministers' Statements. Minister Akesuk

Item 2: Ministers' Statements

Minister's Statement 155 – 1(6): Inuktitut Uqauttin Language Week

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise every day in the House. Good morning. I say hello to my constituents in Cape Dorset and Kimmirut.

Mr. Speaker, as minister of Culture, Language, Elders and Youth, it is my pleasure to announce that Inuktitut Uqauttin Week has been proclaimed for the week of April 27 to May 3. Inuktitut Uqauttin Language Week has been successful in raising awareness about how we use Inuktitut in our homes, our communities and our workplaces.

My department once again will be working with our partners at Nunavut Tunngavik, the regional Inuit Associations, the Languages Commissioner and communities across Nunavut to celebrate Inuktitut and Inuinnaqtun.

Our language is so much a part of our lives that many of us take it for granted. Inuktitut Uqauttin Language Week gives us a chance once a year to celebrate our rich language and the importance role it plays in our new territory of Nunavut.

Mr. Speaker, I urge all Nunavummiut to come out and take part in the celebrations that will be happening in every community across Nunavut as part of our Inuktitut Uqauttin Language Week. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker: Thank you, Ministers. Ministers' Statements. Minister Kilabuk.

Minister's Statement 156 – 1(6): Pond Inlet Decentralization Completed

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, it is with pleasure that I rise today to announce the completion of the Department of Education Decentralization initiative. The move of the Qikiqtani School Operations from Iqaluit to Pond Inlet during the last week of February 2003 was the last office to relocate. The department has now met its commitment to this process.

The last 11 positions that moved to Pond Inlet joined the 6 positions already stationed there for a total of 17 Department of Education positions in Pond Inlet.

The move to Pond Inlet has been planned for some time and all staff in Iqaluit was aware that this was to occur. Some employees chose not to relocate. All staff hired in the past year have either been term positions or hired with the understanding that they would move to Pond Inlet. Mr. Speaker, the Department of Education is now one of the most decentralized departments within the government. It has regional offices in eight communities as well as a presence in every community through the schools and colleges. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Thank you, Minister. Ministers' Statements. Minister Akesuk.

Minister's Statement 157 – 1(6): Mineral Exploration

Hon. Olayuk Akesuk: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to take a moment to update the members on mineral exploration activities in the territory's and our vision for this sector.

As many members know the Doris Hinge project and the Jericho Project in Kitikmeot are in their final stages of the environmental assessment process. With the increase in exploration activities now almost \$70 million per year we are hearing in new discoveries across the territory. Most recently we heard about a new discovery of diamonds west of Igloolik and Hall Beach in the Melville Peninsula.

Nunavut's great mineral potential has been recognized as every region of the territory is being explored. Our regulatory structures created under the Land Claims are shown to be effective and efficient.

With the increase of exploration across the territory I believe mining will form a foundation for a strong and diverse economy that provides employment opportunities in Nunavummiut in every community.

Mr. Speaker, as this sector develops we will ensure that all new developments meet our goals and sustainable development in Nunavut. All projects will have to demonstrate that

they are economically viable and will have strong profits. All projects will have to demonstrate that they will not damage our environment and that any impacts on environment can be mitigated and reclaimed.

All projects have to demonstrate that they can provide substantial and sustainable benefits to the people and communities of Nunavut. Mr. Speaker, we have entered a new era for mineral exploration and mining in Nunavut and this new era has great promise.

Mr. Speaker, I would also like to announce that the 7th International Symposium on Mining in the Arctic is taking place this weekend from March 29 to April 1. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister. Ministers' Statements. Minister Picco.

Minister's Statement 158 – 1(6): Gift to Baffin Regional Hospital

Hon. Ed. Picco: Good morning Mr. Speaker, Mr. Speaker, there are many ways to celebrate a success in business. But those ways do not always result in a generous donation to a worthwhile cause.

However, when Urbco Inc. and its staff decided to celebrate in a very special way it took the \$25 thousand that had been set aside for a grand celebration and gave it back to the two major communities in which it does business, Iqaluit and Yellowknife.

That is why, Mr. Speaker, the Baffin Regional Hospital has a brand new pediatric ventilator for babies, an important piece of medical equipment with which to serve the youngest and most vulnerable of our patients.

The Department of Health and Social Services is very grateful to the management and staff of Northern Property Real Estate Investment Trust with a valuable gift that will continue to give back to the community for years to come. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Ministers' Statements. Are there any further Minister's Statements? Item 3. Members' Statements. Mr. Puqiqnak.

Item 3: Members' Statements

Member's Statement 514 – 1(6): Hockey Tournament in Gjoa Haven

Mr. Puqiqnak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to say hello to my constituents back home. I am very pleased to rise today to talk about Gjoa Haven as it's a hockey town. Hockey players ranging from 5 year olds to 75 + year olds participate in the

sport and the arena is open seven days a week so it is a well utilized facility in our community.

Gjoa Haven has hosted a Hockey tournament since the arena was built in the early 1990s and the number of players increases each year. Hockey has become part of the daily routine in Gjoa Haven. Gjoa Haven will be hosting a tournament over the weekend of April 4, 5 and 6 2003. There will be 7 teams participating in the tournament. 5 from Gjoa Haven, 1 from Taloyoak, and 1 team from Baker Lake for at least 3 days.

Gjoa Haven is also hosting a junior hockey tournament later in the month on April 24, 25, and 26, 2003. The participants will be coming from Taloyoak and Kugaaruk.

The Gjoa Haven Hockey Association is fundraising and planning to send a Junior Hockey Team League to Yellowknife to attend the First Air-Labatt Hockey Tournament for April 17, 18, and 19, 2003.

The fundraising involves having the Association run a fun town tournament on the following hockey and volleyball tournaments for the whole town. It has been a special event for the people of Gjoa Haven. I invite you to attend. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Members' Statements. Mr. Nutarak.

Member's Statement 515 – 1(6): Decentralization in Pond Inlet

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I feared that I was going to be the last one to be rising today. Mr. Speaker, I would like to thank the Minister of Education for following through on the decentralization plans of the Department of Education, and for making an announcement today on a number of positions that will be relocated to Pond Inlet. We are pleased that the Department of Education has now relocated. For the information of my constituents in Pond Inlet, I will be seeing you shortly, depending on the weather. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Members' Statements. Mr. Iqaqrialu.

Member's Statement 516 – 1(6): Gratitude to Constituents

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I rise today on Friday, which I believe is the last day of our current Session. I would like to send my gratitude to my constituents in Clyde River, and Broughton Island, it is on their behalf that I am able to rise in the House and express their wishes. The people of Nunavut have been listening closely to what I have had to say in the House since 1999.

I am acutely aware of representing the people of Nunavut, their culture, and their language within the Government of Nunavut. This is something that is very important to me. I am always looking for ways to boost economic opportunities in order to better the lives of Nunavummiut, particularly in the smaller communities.

It is especially important that we try to be fair and equitable in distributing economic benefits, especially for the smaller communities. That being the case, Nunavummiut and the smaller communities deserve to be well represented in the Legislative Assembly and by Cabinet members. I am very proud because I believe that the lives of Nunavummiut will improve as a result. I caution, however, that we will not always be hearing only good news. Things have always been that way.

I would also like to say that many of the ways of Qallunaat are desirable, just as many aspects of Inuit culture are too. It is not enough, however, to concentrate strictly on these positive features because we will always see negative things so long as we live here on this planet.

The work will always be there to improve the things that need to be addressed, whether they be easy and self gratifying, or complex and difficult. What is important is that we be resolved to tackle both kinds of challenges. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Members' Statements. Mr. Alakannuark.

Member's Statement 517 – 1(6): Celebrating Easter Sunday

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am going to make a very brief Members' Statement, and I am going to talk about something that we celebrate. I would also like to say my greetings to my family and that I will be seeing my family very shortly. I would also like to say greetings to all the residents of Naujaat.

Mr. Speaker, April 20, 2003, will be Easter Sunday. As a young person in Kugaaruk, we used to have a big feast and hold celebrations, celebrating the resurrection of our Lord Jesus Christ. Today we will celebrate the Easter in Kugaaruk.

Mr. Speaker, I would like to wish all my constituents in Repulse Bay and Kugaaruk a Happy Easter, especially my family, my colleagues, and members of the staff, thank you. I would like to wish everyone of you to have a good Easter. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause.*

Speaker: Members' Statements. Mr. Irqittuq.

Member's Statement 518 – 1(6): Thank Members and Constituents

Mr. Irqittuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yesterday, I was feeling a bit depressed. But today, perhaps I am too happy now, knowing that I am going home. My momentary illness has vaporized instantly.

Mr. Speaker, we try to make statements on things that we are passionate about. We will be going home today. Today is the last day of our Session, and it is Friday morning. I do would like to thank my constituents for honouring me with their concerns. Even though I cannot always express all their wishes, I do want to wish them to have a good day, and would also that I will be seeing my children today.

Mr. Speaker, I am very pleased to be here today. I did not prepare my Members' Statement ahead of time, so I will not be making a long-winded Members' statement. I try to practice my English, what little and only English that I know – "Thank you, Mr. Speaker."

I would like to thank the Minister in advance for granting me the requests from my constituency. I believe that they will be working on the Community Centre in my constituency, and I believe the Minister of Transportation is already preparing for the Access Roads, and other things. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Members' Statements. Mr. Kilabuk.

Member's Statement 519 – 1(6): Travelling Schedule for the Week

Hon. Peter Kilabuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like my colleagues to know that the individual that I always mention, Kevin, will be coming to town, along my daughter Jenna. Even though I am impatient to see them, I will have to leave for Ottawa tomorrow, and will be returning on April 3.

On the 4th of April, my son Joseph will also be coming down to Iqaluit for a Novice Hockey Tournament. During that Hockey Tournament, I will be here with him. I am very, very proud of him for attending the Hockey Tournament. I will be accompanying my son on the way back to Pangnirtung on April 7th.

I am very pleased to announce that Ms. Thompson, the Minister responsible for Community Government and Transportation, will be accompanying me to Pangnirtung to celebrate the opening of Pangnirtung's new Fire Hall. Those are the travel plans I am announcing today.

I would like to say my thanks because I know for sure that today is the last Sessional day, tomorrow I will be leaving. Even if you are going to continue the Session, I will not be here on Monday.

Mr. Speaker, I would like to thank my staff, and the staff at Arctic College. I would also like to thank the interpreters and the staff at Innirvik Support Services Ltd. who produce the Hansard in Inuktitut and English, and I also say hello to my sister. Thank you.

>>Applause

Speaker: Members' Statements. Mr. Okalik.

Member's Statement 520 – 1(6): Session Activities – Thank Everybody

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My colleague across from me is mistreating me, so I would like him to be removed from the House; take his tie off please, I hope he doesn't get a headache from his tie, Mr. Speaker. I would like him to remove his tie.

Thank you, Mr. Speaker. Today is our last day in Session, even though we went through some difficult periods in this session, my colleagues said that at times we have to deal with difficult situations and I could say that not all good things happened during the session.

I would like to say thank you for helping us to move ahead and I know that we will face them again in the future. I would like to thank my fellow Nunavummiut, our elders for calling me and also fellow residents of Iqaluit, the elders who also approached me with their concerns.

We have faced difficult times. But, when you are given support, it really boosts morale and I would like to thank the elders for that. We will always consider their advice. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Mr. Premier. Mr. Premier, maybe you could give the Montreal Canadians tie to Mr. Irqittuq so that he could wear that in the House. Members' Statements. Ms. Williams.

Member's Statement 521 – 1(6): Thanks Constituents and Members

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to thank my colleagues. I know that we faced very long days, as we don't go home until 9:00 at times. I would like to thank the spouses for the patience to wait for their spouses during the long session. Because we've received good support we are able to be here.

As the Premier just stated, we have to deal with difficult situations too during the session but because we are given support by our staff and by our spouses and Nunavummiut we are able to go through this.

If possible, I will be travelling from Iqaluit to Arctic Bay by snowmobile. You could come along if you want. We will pull a kamotik so there will be space if you want to come along. I would like to thank each and every one of my constituents. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Ms. Williams. Members' Statements. Mr. Havioyak.

Member's Statement 522 – 1(6): Celebrating of the Signing of NLCA in Kugluktuk

Mr. Havioyak: Thank you, Mr. Speaker. Enoki, I really like that tie. Good tie. Thank you, Mr. Speaker. I rise today to acknowledge the celebration of the signing of the Nunavut Land Claims Agreement in Kugluktuk.

On July 9th it will be the 10th anniversary of this important event. The community of Kugluktuk celebrates this day every year. The past they've hosted the Inuit traditional games and invited other communities to take part.

Mr. Speaker, this year the celebration will be bigger than ever. People will be coming from Nunavik, Alaska, Greenland, NWT as well as Nunavut. The community of Kugluktuk is very proud to be the host of the Inuit Circumpolar Games this coming July.

This is the games that will focus on reinforcing our commitment to Inuit traditional games and culture. Many of the games such as bench reach, ear pull, and one foot high kick, have not been played since 1969.

The emphasis will be on the strength, endurance, and the drive to win. The celebration will be including good women's events such as goose plucking, tea boiling, and fish cutting.

There will be a Music Festival there too also, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the Organizing Committee has designed a beautiful jacket, which I will be showing you right now. That is available through the Kugluktuk Organizing Committee.

The Committee is still at work today and right now they are finalizing the funding arrangements for the Games. Mr. Speaker, I encourage you, if you would not mind, along with fellow Members to join us in July to celebrate this event, and maybe participate in some of the traditional activities that we have. Make sure that all of you attend this important celebration. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Members' Statements. Mr. Kattuk.

Member's Statement 523 – 1(6): Lost Chewing Gum

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will be seeing my family shortly in Sanikiluaq, as I think this is our last day. My youngest, who looks like a Qallunaaq, I will be seeing him shortly, along with my grandson Tommy. I am going to relax today and not talk about the Arena for a change.

Mr. Speaker, perhaps two weeks ago, when the teachers were in town, teachers from Sanikiluaq were in town. I stated that I had lost a tooth and that I said that I was missing a part of my body. That same night, at the Inuksuk High School, those teachers held a variety night, and put some shows.

The Sanikiluaq teachers got me involved. I was chewing gum just after I had my tooth pulled out and my mouth was still numb, my tongue was still numb, they gave me chewing gum. Then without thinking while I was chewing the gum, I lost it all of a sudden.

I looked for the gum all over the place, out on the floor. I even looked into the spot where my tooth was pulled out. I could not find it at all anywhere. I could still smell it, but I could not find it.

Perhaps ten minutes later, I had forgotten all about it. It turns out it was under my tongue. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister. Members' Statements. Mr. Arvaluk.

Member's Statement 524 – 1(6): Spring Break Activities

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Good morning. Some of us are losing our voice, perhaps because we spend too much time in the Committee of the Whole talking. I am pleased that this is our last day for this Session, but Mr. Speaker, let us all remember that looking at the month, almost the whole spring and summer, Committee meetings will still be happening.

Although we will no longer be meeting on television, we will continue to hold meetings in what may be our last year in office.

Take the time to enjoy what brief breaks we get at home, and the fishing season is upon us. There are going to be fishing derbies in many of the communities, and I invite my colleagues to either Chesterfield Inlet or Coral Harbour. I have fifty bullets, so you don't need to buy those before you come to my community.

I would also like the Community Government & Transportation Minister to consider these fishing derbies, if we can do a Nunavut-wide fishing derby, I know the people in

Chesterfield Inlet would win because they have great big lake trout, they are the biggest in the region.

First of all I would like to thank Minister Picco for the hospital to be built soon. I like to thank the Minister for Community Government & Transportation, on behalf of Chesterfield Inlet residents, for securing funds from the Federal Government on the access road to Rankin Inlet. I would also like to thank her on behalf the Coral Harbour residents for the airport terminal and garage through funding from the Federal Government.

I also expect that this summer, perhaps the access road will be extended. That is all I have to say for now. Thank you. Have a safe trip home.

>>*Applause*

Chairperson (interpretation): Ms. Thompson.

Member's Statement 525 – 1(6): Thank Family, Constituents and Members

Hon. Maniok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Today, they will probably be showing the floor today, and so it is up to us to think about what we want to say and, what is going to show on TV will come from the floor.

Mr. Speaker, I would also like to thank our wives and husbands for being so patient, and our children. As leaders, they are truly impacted, and yet they are eternally patient for allowing us to be away for so long to work.

We do have heavy, difficult work loads that are quite different from a lot of the jobs in Nunavut. There is a lot of stress involved in those responsibilities. I would like to give a big thanks to our husbands and wives for all the support they give us so that we may do our jobs.

In the communities, for those that pray for us, in order for us to our jobs and my colleagues, I thank them as well for voicing their concerns, no matter what they may be, in order for the Ministers to hear.

I would also like to thank everyone for thanking me. Yes, we have to be grateful. Mr. Speaker, I am going all over here, but I have only 42 seconds. My dad will have a birthday on April 1, and I can never be there for his birthday, so have a very happy birthday on your birthday and keep being open through radio and whatever you want to say. I love my father and my mother.

Mr. Speaker, last night, there were long term service awards and I was able to attend and I was so sorry that you guys had to work, but I had to go there when the awards ceremony was going on.

I would like to seek unanimous consent to conclude my statement.

Speaker: The Minister is seeking unanimous consent to conclude her statement. Are there any nays? There are no nays. Please proceed. Ms. Thompson.

Hon. Maniok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I was also going to mention, Albert mentioned my nephew's son will be turning 1 on April 5, I hope he heard this.

Mr. Speaker, yesterday there was recognition for employees that have worked a long time for the government. My ulu, I don't know why I said ulu, I really wanted an ulu because that's what they had given.

Anybody is welcome to give me a ulu because I love ulus. I don't like Enoki's tie. Mr. Speaker, I don't mean to be rude. But that is all I was thinking when I woke up this morning, an ulu.

Mr. Speaker, my husband has worked for the government for 25 years and they gave him an ulu and I was very happy. I didn't realize who they were for when I saw those ulus but when my husband went up to be recognized for 25 years of service, Tom has worked that long for the government, and I was so glad when he received one of those ulus, but I think he was going to take it to his office, unfortunately.

Mr. Speaker, as today is our last day of session I'd like to say that my husband, when I met him my mother was always open, she'd say anything that was on her mind, so that's why I am like that.

Tom my husband, before I met him, when he came to visit my mother's house she couldn't speak English but she seemed to understand all the words. My mother was showing him a catalogue, look at all these beautiful qallunaaq women, they're more beautiful, how come you didn't meet one of those qallunaaq women, don't go after Inuit women, qallunaaq women are beautiful and they're clean and nails are painted and everything and they're dressed really well. Keep away from Inuit women, look how beautiful your qallunaaq women are.

My mother is probably listening; she loves Tom very much now. I thank Tom VERY much for all his support. That is all. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Members' Statements. Mr. Picco.

Member's Statement 526 – 1(6): Celebrating Toonik Tyme

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, in a few days Iqaluit residents will be celebrating our annual spring time event, Toonik Tyme. Toonik Tyme celebrates

the end of winter and the beginning of spring. This year the organizers will be holding a couple of new events.

Mr. Speaker, a new challenge will be introduced as Toonik Tyme hosts the first Iqaluit version of Fear Factor. There is a lot of fear in here Mr. Speaker.

Mr. Speaker, the honorary Toonik will be named and traditional games, snowmobile racing and a fashion show will be held. Mr. Speaker, the Toonik Tyme organizing committee needed a suave,

Some Member: Oh God.

Hon. Ed. Picco: Debonair and an aficionado of good taste and fashion to be a judge for the fashion show. Mr. Speaker, as Pierre Cardin was not available the organizers have asked me, Mr. Speaker, me.

Some Member: Ohhhhh. Shame. Shame

Hon. Ed. Picco: Thank you, Mr. Speaker. As you can see here today with Mr. McLean over there dressed as blue boy and yourself looking very dapper in your attire, you could have joined me as a judge. Unfortunately you were not invited, but that's okay.

Mr. Speaker, Toonik Tyme is a long awaited event, and I invite all residents and visitors and the Members to join with us and celebrate in the coming of spring and the warm hospitality of Iqaluit and it's residents. Thank you, Mr. Speaker.

>> *Applause*

Speaker: Members' Statements. Are there any further Members' Statements. Mr. McLean.

Member's Statements 527 – 1(6): Spring Sitting in Baker Lake

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. I'm glad I am the last. Weather report, blizzard developing in Baker Lake today. I'm hoping to get home.

But first of, I would like to thank some people. We are on the eve of our fourth anniversary on April 1st. and I don't think we should forget about the people that struggled for years to build this great Territory of Nunavut.

The John Amagoalik, the Jose Kusugaks and the Tagak Curleys, I tip my hat to them, because today, Mr. Speaker, I can firmly say that in my community, since Nunavut's creation, it is a better place.

I would also like to thank two people from my communities that are no longer with us, but I know they contributed for years, Michael Amarok and Hugh Unungai. I would like to thank their families for their sacrifice and for what we have got today.

On a lighter side, Mr. Speaker, today I would like to help members plan their upcoming time in Baker Lake. Spring will be on our doorstep shortly and it was recently announced, that the spring sitting of the Legislative Assembly will be held in Baker Lake.

I would like to thank all the members for choosing to have the session in Baker Lake. The community tour that the Honourable Ed Picco has promised all us when he gets to Baker Lake, thank you Ed.

Mr. Speaker, Members will be occupied with the business of the house for much of our time in Baker Lake. However, there will be some time to explore the community. Mr. Speaker, if you didn't know, Baker Lake is the geographic centre of Canada and is truly in the Heart of the Land.

As such, Baker Lake has something to offer every visitor. For those who appreciate the arts and crafts, there is the Jesse Oonark Centre, the Baker Lake Fine Arts and Crafts and the Qamanittuaq Fine Arts and Crafts.

For those who are interested in learning about the history of the area, the Inuit Heritage Centre is open and Winnie Uvinniaq is the manager. Both the Thelon and Kazan Heritage Rivers into Baker Lake and the history associated with these rivers is significant.

In addition, Mr. Speaker, it is no secret that Baker Lake has some of the best sports fishing and hunting grounds. No one will be disappointed by their outdoors experience, regardless of how many fish they catch. Mr. Speaker, I'm truly looking forward to the spring sitting of the Legislative Assembly in Baker Lake, and I will give you an opportunity to tour you around.

On that Mr. Speaker, I have heard a lot about the lack of fish in Baker Lake, and I challenge all the members of this assembly that I will catch the biggest fish, and whoever catches a bigger fish, I will pay them 100 dollars.

>>Applause and Laughter

Speaker: Members' Statements. Are there any further Members' Statements. Item 4, Returns to Oral Questions. Returns to Oral Questions. Item 5, Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Picco.

Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I just want to clarify something. There was an article in the news this morning that said Finance is taking over the Department of Health and Social Services.

What is happening Mr. Speaker, there is no coup. There is no take over. What is happening, is finance is actually lending logistic and administrative support to the department for financial contributions.

Mr. Speaker, after saying that, it gives me great pleasure today to welcome to the Gallery Mr. Nick Newberry and the Terry Fox Program class from Inuksuk High School. Mr. Speaker, Mr. Newberry is well know as a photographer, a writer, 25 years as an educator, and as you know, Mr. Speaker, the Terry Fox Program is named after that well known Canadian, Mr. Terry Fox, who died of cancer. The heroics of that young individual has lent itself it's name to the program itself.

Mr. Speaker, this is Mr. Newberry's last year as the teacher of the program, and I can say without fear of contradiction, Mr. Speaker, that I have spent a lot of time with the program, I have been out on the land with him, I have gone boating with them and so on.

Mr. Newberry has received numerous awards, including the award, the Duke of Edinborough and so on. Mr. Speaker, it gives me great pleasure to welcome the class to the Assembly, the Terry Fox class and I would like to take this opportunity and ask that you and the members of this assembly to join with me in thanking Mr. Newberry for 25 years of dedication to the people of Nunavut as a teacher, and also, Mr. Speaker, as he moves into a new career of curriculum development over the next year. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Kilabuk.

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to give the real reason why a special group of visitors are in the House today. Mr. Speaker, the grade 9 Terry Fox program class has just completed the study of how the GN operates. They are here this morning to see the House in action, to see the real thing.

Of course with them, their teacher, who is well known, Mr. Nick Newberry. Having said that, I would also like to mention to the House that Nick has written a teacher's manual which all grade 9 teachers use throughout Nunavut.

This manual covers the history and details of the Land Claims and also on how the GN operates. I would like to give special recognition and appreciation to the class and also thank you very much to Mr. Newberry for his many years of service as a teacher. Thank you.

>>Applause

Speaker: Thank you, Minister. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Speaker. Some of you know probably know already, but some public never knew that I also have relatives in Iqaluit. First, I like to recognize my sister Salomie Awa who is in the CBC studio.

Some people wonder why we are all over the place and that Joanna Awa from CBC also, my little brother Simon Awa who is the Assistant Deputy Minister of Justice and another little brother who is the Wildlife Management Education Coordinator with DSD, who I seldom do not mention. If you are wondering why I always get a bad coverage on CBC, now you know reason why.

>>*Laughter*

I would like to appreciate my family today, this is that last day and that our old man who is now 83 this month has supported us and guided us to work wherever we can find jobs around Canada and Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker: Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Ng.

Hon. Kelvin Ng: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to recognize the hard working interpreter/translators that work behind the scenes, as members know, the standing committees, with the session, they sit here probably longer than us and they have to be prepared doing documents as well.

In particular I'd like to recognize the Inuinnaqtun crew. Henry Ohokanoak who has gone home because he became ill, but the two gentlemen remaining with us, James Panioyak and John Komak. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker: Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Puqiqnak.

Mr. Puqiqnak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to recognise the Innuinaqtut interpreters, John Komak especially, who I worked with in the 1960s in the mining industry, when we were very young.

Around 1969, we went on a plane with floats, the little Beavers. At that time John Komak, and I were in a dangerous situation on that little Beaver. But we are still here today.

John Komak is here as our interpreter, and myself as one of the members of the Legislative Assembly. I am very grateful and I would like to recognise James Panioyak and John Komak who are our Innuinaqtut interpreters and our Inuktitut interpreters, we thank you very much. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Item 5, Recognition of Visitors in the Gallery. Item 6, Oral Questions. Oral Questions. Mr. Arvaluk.

Item 6: Oral Questions

Question 519 – 1(6): Potential Cost of Fuel Stabilization Rider

Mr. Arvaluk: Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Community Government & Transportation. She might be getting tired of it, my colleagues Mr. McLean, and Mr. Tootoo have been asking that question surrounding the possible application of the Fuel Stabilization Rider, to the base power rate that is currently in effect.

When we went through the Main Estimates, I did not see anything, but does the Minister have any estimates as to the potential cost to the Hamlets of the Fuel Stabilization Rider being implemented. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Thompson.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Mr. Speaker, I am not quite sure about the concern of the Member. I'm sorry, Mr. Speaker, but in the approved budget, we do have a stabilization rider, but I would like the member to rephrase his question. Thank you.

Speaker: Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. If I was speaking in English, it could be said in a certain way, but we could also rephrase it. If we are speaking in Inuktitut, there is 5 cents per kilowatt hour that there was going to an increase and we heard that through the media.

No matter what language you speak, there is an increase upcoming and the reason why I'm asking this question is, as Rankin Inlet residents stated, there is going to be an increase of 37 thousand dollars that they will need.

If we're talking about the 20 communities, it is going to be about 30 thousand dollars. Is that the plan of the government? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Thompson.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I understand your question. If this is going to create hardship for the Hamlets, and since it is news that we have just heard, and if there is going to be an increase to the cost of the Hamlets, usually what happens is that the Cabinet has a meeting in order to decide how they are going to help the Hamlets. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the Minister. What I would like to hear is that if there are increases to the cost of the Hamlets, can the Minister commit to assisting the Hamlets.

Usually, we think of the Hamlets and as a government, if there's an increase in any costs, we usually try to help the Hamlets. In the event that the prices increase, will the Minister commit to assisting Hamlets with their increased operating costs. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you. Minister Thompson.

Hon. Maniok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. When there was an increase a few years ago in the fuel, we assisted the housing associations and other effected entities.

We did that in previous years and if there's a potential increase to the Hamlets in their operating costs, the government will have to make decision on giving assistance to the Hamlets.

I can only say at this time that if the Hamlets require assistance in their increased operating costs, we will have to make a decision after we verify the figures. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you. Oral Questions. Mr. Iqaqrialu.

Question 520 – 1(6): Increase of Fuel Cost

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Petroleum Products.

After listening to the CBC news and various media, there is a growing feeling that there will be an increase on the fuel. I was wondering if the department of Petroleum Products, has already heard if there is going to be an increase in the fuel cost. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. No, today we have not heard any announcements. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. If there is going to be price increases and listening to the Canadian news, on the CBC, they are expecting to see an increase.

Once there is an increase in fuel prices down south, will we have to increase our fuel prices as well in Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. What the member is talking about, nationally they purchase their fuel on a daily basis, but in Nunavut, we purchase our fuel once a year.

That price stays the same, but in other Canadian provinces, they purchase their fuel on a daily or weekly basis so therefore, we purchase our fuel in bulk to last us for a year, so I don't expect to see an increase in our fuel prices. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

Speaker: Oral Questions. Oral Questions. Mr. Puqiqnak.

Question 521 – 1(6): Funding for Access Roads

Mr. Puqiqnak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister responsible for Transportation.

The Department of Transportation, for access roads in the communities, I would like to ask the department if there is funding now available for access roads. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Thompson.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, we would like to hear from the Members and the Members are lobbying to have access roads and each and every one of the Members here talk about access roads. Access roads are very important to the communities and these access roads are very important for their recreation and to the hunters of the communities.

Mr. Speaker, now that we can travel all over the terrain and it's now ruining the terrain, what I can say to my colleague since they are lobbying to have access roads in the communities and as a Minister, I believe in obtaining access roads in the communities. Even though we have limited resources for it, the government is still committed to access roads at the community level and to improve the access roads for the hunters and for the tourists and everyone in the community. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Puqiqnak.

Mr. Puqiqnak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you Minister for focusing on the needs. The reason why I'm asking that question is because I have two communities in my constituency, Taloyoak's terrain is composed largely of boulders, I was wondering of the Minister could look into the access roads in Nettlik and there is also a spring camp close to that community, but the terrain is very rough, comprised mostly of boulders and it is quite dangerous to travel.

If they happen to have an accident, it is quite a safety hazard. Perhaps if you could ask you officials to look into this situation. Thank you.

Speaker: Minister.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The communities who would like to obtain access roads, yes, they go through proposals as to where the access road would be going and how long the access road would be. They make those kinds of proposals.

My officials in Cambridge Bay, perhaps in Taloyoak, I will ask them to work with the municipality of Taloyoak to get their proposals going for access roads. Thank you.

Speaker: Supplementary. Mr. Puqiqnak.

Mr. Puqiqnak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. If you can look into that and also the Taloyoak residents had built their own bridge on the river made of plywood. They built their own bridge. I was wondering if you can look into this as soon as possible, and also in Taloyoak, the graveyard, during the summer, we have to pass through the grave yard in order to travel to our hunting area so I was wondering if the Minister can look into this because the community residents have to travel by Honda through the graveyard. Can the Minister commit to looking into this as soon as possible? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Puqiqnak. Minister.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes, we can look into this as soon as possible and investigate it and I will ask my officials from Cambridge Bay to look into this matter and to work with the municipalities and go inspect the area this summer when there is no more snow.

Mr. Speaker, we were told by some members that perhaps we can work with the Department of Sustainable Development and to improve the access roads. Also, perhaps use it for tourism attraction. We have to consider all those.

I will ask my officials to work with these people and to look into this and I will ask my officials to look into how they can give assistance to Taloyoak community. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Mr. Irqittuq.

Question 522 – 1(6): Breakwater Study for the Communities

Mr. Irqittuq (interpretation): My receiver got caught on my ear. I forgot to mention that my mother's birthday is on April 1st, too. If she's watching on TV, I would like to wish her a happy birthday.

I would like to direct my question to the Minister responsible for Transportation. During our previous session, he made a Ministers' statement about the breakwaters and that they would be looking into all the breakwaters of the communities of Nunavut. Have they completed the review? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would also like to wish Mr. Irqittuq's mother a happy birthday.

Yes, we have been given some recommendations by the communities as to how they would like to see their breakwaters. Yesterday, I think, Mr. Speaker I recognised and acknowledged the people from Quebec who are looking into the breakwater and investigating.

Their shores are similar to ours. We are working on how to improve these breakwaters. We are currently working on this. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Mr. Irqittuq.

Mr. Irqittuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We received correspondence stating that some community breakwaters will be worked on. For example, the Bathurst Port and some of these projects will be funded by the Federal Government.

Mr. Speaker, I would like to ask the Minister in regards to her Minister's statement, her first Minister's statement, stating that she will work with the Federal Government in the investigation. So I was wondering if, when you're looking into breakwaters, ports and docking facilities, do you take the Bathurst road and port as your priority or is the minister's statement geared towards all the communities of Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Thompson.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I think the member is talking about the Bathurst road port and also they're would be a docking facility in Kimmirut and yes we're now doing a review on that and they are funded through different avenues.

The Federal Government has funding to improve breakwaters and also to improve the docking facilities because the ships have to unload their material so they have to have proper docking facilities and in regards to the breakwaters how we can make it so that they could be used by the hunters and harvesters.

Mr. Speaker, the funding for breakwaters, we're now trying to obtain it from the Federal Government for docking facilities. They were geared towards more like ships docking facilities but the breakwaters at the community level weren't made focusing to benefit the hunters. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral questions. Supplementary. Mr. Irqittuq.

Mr. Irqittuq (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This is a very first time that I have heard that they would be docks made to for the ships to unload. Then does that mean that the breakwaters for the hunters are going to be lower priority then the other? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister. Thompson.

Hon. Maniok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. What I'm trying to say is that when the ships start arriving to the communities we call them barges in Coral Harbour.

When they had worked with Hudson's Bay Company since they were unloading their supplies these docking facilities were constricted to support the ships or the barges but after Nunavut Government was created and after listening to the member's concerns about breakwaters we understand now that we need to improve them whether its for the ships or for the hunters.

Yes, we do understand the fact that we need to improve their breakwaters and docking facilities. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Mr. McLean.

Question 523 – 1(6): Plans for Early Detection of Cancer

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, my question today is to the Minister of Health and Social Services.

Mr. Speaker, over the last 4 or 5 years, I've been asking him questions regarding cancer treatments in patients and he's given me good answer in the past.

But the minister update, me because we know there is a lot of smokers in Nunavut and now cancer is starting to pop up everywhere. What is the minister's plan to combat early prevention, early detection of cancer in Nunavut? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, cancer is not just one disease; it's a group of different diseases. For example Mr. Speaker, there is leukemia, lung cancers which usually are caused by tobacco, smoking cigarettes and so on, there is ovarian cancer Mr. Speaker, we have put in place several different process for example, pap smear for women, helps with early detection, those types of cancers, Mr. Speaker. There are different things that are put in place through the medical services for the different types of cancers that present themselves.

Again Mr. Speaker, cancer is not just one disease. It's a range of different types of diseases that we brand under the cancer names. So there are different treatments in different types of procedures that can occur for early detection and so on. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the cancer that seems to be running wild in Nunavut today cancer from the result of heavy smokers, and stuff like that. Does the Minister have any early detection that can alleviate maybe it being so critical and lethal? Does he have any preventative measures so they can catch the cancer, the lung cancer early? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, one of the most prevalent forms of cancer in Nunavut is lung cancer. That is directly attributable in most cases, Mr. Speaker, to smoking and the usage of tobacco.

However, Mr. Speaker, I think that it is important to point out when Heather Crowe, who the Members all had an opportunity to meet here, came to Nunavut about two weeks ago. She was a good example of a person who never smoked in her life, but worked in a situation where people smoked. She was a waitress. After 40 years of working as a waitress she got cancer, terminal cancer. She will die from her cancer, Mr. Speaker.

In her case she did not even know that she had it until she went to the doctor. Mr. Speaker, early detection is very important. That is why, Mr. Speaker, we have programs in place, the Pap smear, and so on.

At the same times, Mr. Speaker, on some forms of cancer, it does not present itself until other situations develop. Maybe wait loss; there could be susceptibility to different types of diseases, and so on.

So, Mr. Speaker, those are the types of things that present themselves and at that time the person is maybe diagnosed with cancer. If cancers can be caught quickly enough, Mr.

Speaker, in many cases today with the different types of drugs and medications that are available, it can be cured. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, cancer is a deadly and serious disease and I know that his department is being vigilant about it. Eventually, all types of cancer are going to come into Nunavut. What is his department doing early detection for breast cancer and cervical cancer? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, for cervical cancers, we still believe and maintain that the World Health Organization, and other groups, that the pap smear is the best early detection for women.

Mr. Speaker, for breast cancers, Mr. Speaker, self examination is again is still pointed out. If indeed a lump is found, Mr. Speaker, people at a certain age, I believe that it is over the age of 40, if a woman is over the age of 40, then there is a recommendation of a mammography if there is a history, for example, a history of breast cancer in the family. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Final Supplementary. Mr. McLean.

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. My last question is what is the department's proactive answer of early detection of prostate and colon cancer for men? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, again one of the most prevalent forms of cancers now for men is prostate cancers and colon cancers. Mr. Speaker, under the direction of the Medical Association, and so on, there is recommendations that most men between the ages for 40, or over, where if possible, should have their prostate checked, Mr. Speaker. That is carried out when a person goes for their yearly examinations and so on.

Again, Mr. Speaker, early detection is great for those types of cancers again, are adding 60 to 70, or even up to 80 % success rate of being able to survive after having it. Cancer is not the death sentence, Mr. Speaker, that it used to be.

Early detection is one of the key early warning systems that is put in place by medical professionals to ensure that it is not the death sentence that is used to be and being proactive in prostate, colon, cervical cancers, and so on, Mr. Speaker, is one way of

helping alleviate, as well as having it in place is a proactive way of dealing with it. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Mr. Havioyak.

Question 524 – 1(6): Plans for Community Based Training Programs

Mr. Havioyak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will direct my question to the Minister of Education.

For past few years I've been making statements on the mining and mining related training programs in Nunavut. The best route is to go with the community based training program instead of having to go through the regional centres.

I just want to ask the Minister responsible if there's any, first of all I shouldn't say, the facility that was used in Kugluktuk for example, if you put training programs and mining training related jobs which is now will be used for something else because it's a Hamlet building.

I just want to ask the Minister if he has any plans in looking at the community based training programs and a facility that is needed to make that happen especially in my community. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kilabuk.

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Speaker. I'd like to inform the member that is an area I know is of great concern, not only to the member but also to the community and region. Having said that, I'm more than willing to look at how we can best accommodate the needs of such an opportunity that exists here with the mining exploration.

I'm more than willing to look at my capital plan and also how we can possibly accommodate the needs, and also explore possible partnership arrangements to accommodate the needs. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Havioyak.

Mr. Havioyak: Thank you, Mr. Speaker. Good to hear that the Minister is recognizing the needs for the facility, train these people on the mining related jobs. More and more activities are happening and more exploration companies are coming in. How soon can you look into this? We need some timeframe because we need it as soon as we can; we have lots of unemployed, so we need to act on this as soon as possible. When can the Minister look into this matter? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kilabuk.

Hon. Peter Kilabuk: Thank you, Mr. Speaker. As all members know, later on in the fall when we do the capital planning, the opportunity would present, if there was an opportunity to include it there with good partnership arrangements, that's something we can seriously consider. However, to initiate the discussions, the explorations, how we can possibly to put these into the capital plans, I'd have to have meetings with my officials to see where these are in the capital plan and also if we can advance the program with possible partnership arrangements.

I'll commit to the member and tell him that before our meeting in the next session in Baker Lake I'll have more word for the member on this matter. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Mr. Nutarak.

Question 525 – 1(6): What Kind of Flu Closed the Pond Inlet School

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Health and Social Services. I stated before that two schools in Pond Inlet were closed down due to a flu outbreak. The flu season, it is thought to be coming from Europe and is spreading to Nunavut and other places. Does he have an idea of where this flu is spreading across to Nunavut? Thank you.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, there are different types of flu, influenza, that normally occur using this time of year in the spring time.

Mr. Speaker, in most cases the flu can come from a variety of sources. I would suggest to you that the flu that has shut down the two schools in Pond Inlet probably came from the south and most cases the flu can originate for example Mr. Speaker in South East Asia.

We have no notification where any indication what so ever that the flu situation in Pond Inlet has any thing to do with the virus that we're seeing right now in southern Canada.

So, I want to make sure that we put the house and the people of Nunavut to rest. We have no indication of that. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, minister. Oral questions. Supplementary. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Has that flu appeared in other communities and has others schools resulted in close off because of that epidemic? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I'm not personally aware of any other school having been closed down recently. I know that from time to time we're in a

community there is a huge outbreak of flu, flu like systems that present themselves and indeed with corporation of the school officials, the local DEA and the health centres so that you can actually contain the outbreak and not spread it around the community more, then one of the recommendations to close down the school.

But I don't know if there are any cases of that happening in anywhere else right now in Nunavut, to my knowledge. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, minister. Oral questions. Supplementary. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The health minister stated that in order to contain the spread of these flues that they, one of the things they do is close down the schools.

If this flu is spreading across Nunavut and I think it is. in May there is a big suicide prevention conference with over 500 participants. What I'm trying to say, Mr. Speaker, is that in order to contain the spread of this flu is there any way we can limit the amount of contacts between people and the reason why I ask that was this suicide prevention conference will be attended by people from different communities and other parts of the world I guess.

And we've heard the participants will be over 500 of them attending this conference. Have there been any considerations in order to limit the spread of this flu and to limit the number of meetings with the many participants? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, most of the flu or influenza that we're seeing right now in Nunavut is because of the, it's flu season and it occurs annually every year not just in Nunavut but in other communities also.

Thank you, Mr. Speaker, Mr. Speaker, a lot of activity going around me. Mr. Speaker, there are different types of influenza or flues that present themselves. Mr. Speaker, we had not put any preparations in place for the suicide conference.

The member is correct; there are a large number of delegates that will be coming to the community. Mr. Speaker, on a daily basis our chief medical health officer, review the situation and if there is a concern in 6 or 7 weeks when that conference occurs, then we would be letting the public know that at this time Mr. Speaker, we have not put a plan in place to cancel anything or bring any of that type of information forward.

However, Mr. Speaker, like anything else, we have to monitor what is happening. Health Canada is in the process, for example, Mr. Speaker, of putting a plan in place for the Sarus virus that we've all heard about.

The Department of Health and Social Services is in cooperation, in conjunction, being informed by Health Canada, like any other jurisdiction in the country on that type of situation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Final supplementary, Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This is not really a question, Mr. Speaker. I was going to mention in my preamble to the Minister of Health and Social Services, that I'm glad that he's considered the flu season in Pond Inlet. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Mr. Alakannuark.

Question 526– 1(6): Update on Building a New Health Centre in Repulse Bay

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I will be directing my question to the Minister of Health and Social Services.

I will ask this question more than once regarding the Repulse Bay Health Centre. I would like to ask the Minister when they're going to be getting a new health centre in Repulse Bay. When are you going to be considering building a new centre? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister for Health, Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the member has been a strong advocate for the people of Repulse Bay on the health centre issue.

I have had an opportunity to be at the facility and I would concur that it needs to be replaced. Mr. Speaker, the up to date information that I have is that the design of the project is in place. It is progressing for the design of the new facility.

We would hope Mr. Speaker, that there would be some site work this year, 2003, and the construction tender and so would be scheduled for the fiscal following that, so it would probably be 2004/05/06 where we would see the actual construction.

Again, Mr. Speaker, we need to be able to move extra resources into the capital budget of the department but the member is correct. The design is in progress for the new facility and there will be a new facility built in there in the next three to four years. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Alakannuark.

Mr. Alakannuark (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the Minister for giving me that positive response. I'm sure that the people are looking

forward to the building of their new health centre. Exactly which year are you going to be erecting the building? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Mr. Speaker, unless additional funds are put into the capital budget next year, we would plan to be able to complete the design, move forward on site work in 2003/2004. So that would be some site work done this year with more site work done the following year, 2004. The construction would be complete by the following year, 2005/2006. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Oral Questions. Ms. Williams.

Question 527 – 1(6): Update on Old Government Offices in Grise Fiord

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will be directing my question to the Minister of Public Works and Services.

As I indicated a few days ago, I was talking about the old government office in Arctic Bay and Grise Fjord, and the response I got from the Minister was that he was going to look into it. Did he look into it yet? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I had directed my staff to look into the situation but I have yet to get the information. I will inform you about the details possibly after to today's sitting date. At this time, I don't have the information. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the Minister for his response and I would also like to invite the Minister if he could up to the high arctic in the spring, inviting the Minister to Arctic Bay and Grise Fjord. Is it possible for the Minister to go to those communities, possibly in June? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk (interpretation): As the member stated earlier, she said that she was going up there by snowmobile. I will consider her invitation. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Oral Questions. Mr. Iqaqrialu.

Question 528 – 1(6): Radiation Treatments in Nunavut for Cancer Patients

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This is a supplement to Mr. McLean's question to the Minister of Health and Social Services.

As was indicated, we were talking about the increased rates of cancer and having to send clients down to the medical centres in the south, like Ottawa for example. Has the Department of Health and Social Services considered the radiation treatment for the patients? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the different types of treatment that are in place for the different types of radical cancer, two major ones that the members are aware of, one is chemotherapy and the other one is a form of radiation treatment.

Mr. Speaker, we haven't the facility to be able to do those types of treatments here in Nunavut. As the member has said, we send people out to for example, Winnipeg or Ottawa or to Edmonton for those types of treatments.

Mr. Speaker, when people have to be sent out for those types of treatments from Nunavut, and Mr. Speaker, we make sure that all the comforts are given to the patient or to the client. Those treatments are carried out in the very best, professional way in Ottawa or the location where those treatments are given. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the Minister for his response.

In regards to radiation and chemotherapy, I personally think that once they go through those treatments, their health seems to deteriorate a lot faster. They tend to lose weight and their health deteriorates.

In regards to chemo and radiation, does it accelerate the deterioration of the health of the individual? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the member is correct. Mr. Speaker, many cases, chemo therapy and radiation treatments are very aggressive to deal with those types of cancers that present themselves within the individual.

As a result of chemo and radiation therapy, in some cases Mr. Speaker, as you know, people can lose all their hair, they get sick, they vomit, and weight loss is also one of the

major things that are associated with these types of radical and aggressive ways to treat cancers.

Mr. Speaker, if a doctor has prescribed radiation chemotherapy; in most cases it's one of the last resorts to be able to help the patient.

Initially after the therapy Mr. Speaker, the person may have experience to weight loss and so on. But Mr. Speaker, the person would get better, it makes them stronger in the end because the reason for using the chemotherapy and the therapy Mr. Speaker, is to negate and medicate the concern that have been brought forward by the cancer, the illness itself. These are ways of treating those illnesses in an aggressive way. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and I understand your response. I have a supplementary question regarding radiation and chemotherapy that is applied to a patient.

Are there alternative methods of treating the patients that is less aggressive and much of the side effects on the patient. Are there alternative ways of treating the patients, possible through medication or otherwise? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Iqaqrialu. Just a reminder to the members that the minister is not a doctor, the answers that he can to provide are limited. Mr. Picco, would you like to address the question?

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Thank you for the clarification, no I am not a doctor. I've never pretended to be. I never have presented myself to be one and thank you Mr. Ng. Mr. Ng, remembers very well sometimes I've had treatment for some of his mental illness.

Mr. Speaker, moving forward with the question. The member is correct. Mr. Speaker, when you use chemotherapy and radiation therapy those are aggressive treatments that are put in place based on the recommendations of the physician that's attending the patient.

Mr. Speaker, the other way to dealing with cancer could be radical that the removal of the infected parts and so on. Mr. Speaker, I am not a doctor but I would suggest to you that when radiation and chemotherapy are prescribed by the attending physician its because there are few other opportunities to present themselves to help the patient.

And again, Mr. Speaker, all these types of treatments are put in place to help the patient. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I'm well aware that Mr. Picco is not a doctor but what I'm looking for is to see the types of treatments are available to the patients with cancer. Has the minister been informed about the best types of treatments that are available to the patients? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the best types of treatments that are available to the patients are the ones being prescribed by the attending physician. Cancer specialists and so on.

Mr. Speaker, in most locations where we send our patients there is an Oncology clinic, and Oncology means cancer. They specialize just in the different forms of cancers. So, I can suggest to you Mr. Speaker, as the member has said, when treatments that are prescribed are the very best ones to help the patient at the end of the day, that's what the reasons for the example the chemo and the radiation therapy are for. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, minister. Oral question. Mr. Nutarak.

Question 529 – 1(6): Letter Re: Breakwater for Pond Inlet

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I will be directing my question to the Minister of Community Government and Transportation.

The hamlets sent a letter to the minister and I got a copy of that letter, and in regards, in that letter it was regarding the breakwater that they would like to build in Pond Inlet. Do you have a copy of that letter? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Thompson.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I received the letter from Pond Inlet. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Since the Minister received that letter what kinds of plans are you going to initiate? Are you going to start the review, or what are you going to be doing in your department? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Thompson.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Since that accident in Pond Inlet, I believe it was last year, near the breakwater, we started the review right away to see how we can improve the breakwater. I received the letter and the Hamlet has

started the work. The member has been an advocate on behalf of the community of Pond Inlet.

The letter that I received is now in the hands of my staff and we are currently doing a review. But in Pond Inlet, we have initiated the review but the letter now is in the hands of the appropriate personnel who take care of those things. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Since that accident last year, the Minister stated that they initiated the review right away. In regards to that letter, how long is it going to take to review the breakwater? Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Minister Thompson.

Hon. Manitok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I am currently negotiating to get additional funds from the federal government. Mr. Speaker, we are currently negotiating with the Department of Fisheries and Oceans as well as the Department of Transportation to get additional funds to be used for the breakwaters and docks.

With Pond Inlet, we have already started the review and once I find out what has happened with that to date I will inform the member. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. Oral Questions. Are there any further Oral Questions? Mr. Puqiqnak.

Question 530 – 1(6): Protection of Inuit Intellectual Properties

Mr. Puqiqnak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister responsible for Sustainable Development. A few days ago I had been asking questions in regards to this. But I still haven't forgotten about it Mr. Speaker, the Inuit intellectual property, as Inuit we never actually believe that we would ever need protection from our intellectual property.

Mr. Speaker, various Inuit organizations have been trying to protect the Inuit intellectual properties, rights, for example, amautis. Pauktuutiit, the Inuit Women's Organization, tried to protect the copyright with respect to amautit.

Symbols of Inuit, during Inuit Tapirisat Kanatami conferences, they have tried to work on the copy rights of intellectual properties of Inuit.

Mr. Speaker, my question on those Inuit entities, did they ever request to the department to protect the Inuit intellectual property rights? Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Puqiqnak. Mr. Deputy Speaker. On behalf of the members, I have to remind you again, that you can not turn questions or supplementaries into member's statements. Minister.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes we do want to protect Nunavut's intellectual properties and we will work with Nunavut Tunngavik Incorporated and also the Inuit entities. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Mr. Puqiqnak.

Mr. Puqiqnak (interpretation): Thank you, for the response Mr. Minister. Thank you. Mr. Speaker, would the Minister commit to working closely with the Inuit entities to make sure that we protect the Inuit intellectual properties such as carvings, should not be imitated. And we need to copy right these and I was wondering if the Minister can commit to meeting with Nunavut Tunngavik Incorporated entities. Thank you.

Speaker: Minister.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Of course, I will work diligently on this issue but it's evident that it's going to be a difficult issue to deal with because we have various issues.

For example, if we start making pens in the north here, since the people who invented the pens might think that we are copying them. But it's going to be quite challenging to deal with this but we will work with Inuit entities. Thank you.

Speaker: Oral Questions. Supplementary. Mr. Puqiqnak.

Mr. Puqiqnak (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I agree with you Mr. Minister.

Inuit rights and Inuit culture should not be just taken for granted because our lifestyle is quite unique. Mr. Speaker, would the Minister commit to me when or tell me when he can start planning on meeting with the Inuit entities and to protect the Inuit intellectual property rights. Thank you.

Speaker: Minister Akesuk.

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I cannot exactly say when I'll be able to do that.

It will be as soon as I can that I will meet with Inuit organizations. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The members will note that question period is now over. Item 7. Written Questions. Mr. Premier.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like unanimous consent to go back to Item 5 if that's okay with the members.

Speaker: The member is seeking unanimous consent to go back to 5. Are there any nays. There are no nays. Please proceed.

Revert to Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker and also my colleagues. Yes, an individual just walked into the chambers and I'm very pleased that he's able to come into the chamber and I'm sure you know him and we're quite proud of him. Zach Kunuk welcome. And also, to my constituents here and their staff members, that young lady, Jesse Mike, she's also my constituent and that's your last day and also our Sergeant-at-Arms, Simanek Kilabuk. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Premier. I would also like to acknowledge two individuals from the CIBC bank. The assistant manager and also one of the headquarters staff. Welcome to the chamber Charles. Ms. Thompson.

Hon. Maniok Thompson (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize my son who is behind me, sitting behind me, Kusugak, please smile at him. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize and also request that everyone of you to come along while we are travelling and also, recognize Paul Irgaut and Zack Kunuk, he has got a suntan now and in each community, the people are starting to get suntan now, especially in the smaller communities. I hope he comes and meets us on our way to Igloolik with the camera. Thank you.

Speaker: Recognition of Visitors in the Gallery. Returning to Item 7. Written Questions. Item 8. Returns to Written Questions. Mr. Quirke.

Item 8: Return to Written Question

Return to Written Question 005 – 1(6): Request for Proposal

Clerk: Thank you, Mr. Speaker. I wish to, on behalf of the Minister of Public Works and Services, in response to a written question related to Request for Proposals, posed to him by Mr. Hunter Tootoo on March 2, 2003, I submit the following information. Thank you.

Speaker: Thank you. Item 8. Returns to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Reports of Standing in Special Committees. Item 12. Reports of Committees on Review of Bills. Mr. Iqaqrialu.

Item 12: Reports of Committees on the Review of Bills

Committee Report 014 – 1(6): Bill 29 – An Act to Amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain Other Acts in Consequence

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I wish to report that Bill 29, an Act to amend the Nunavut Power Utilities Act and certain other Acts in consequence has been reviewed by the Standing Committee on Government Operation and Services and that the Bill, as amended and reprinted, is ready for consideration in Committee of the Whole.

Mr. Speaker, I seek unanimous consent to waive Rule 68(5) and have the Bill 29 moved into the Committee of the Whole for today. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: There is a request to waive Rule 68(5) of the Standing Committee report on Bill 29 can be immediately referred to the Committee of the Whole. Are there any nays? There are no nays; Bill 29 is referred to the Committee of the Whole.

Item 12. Reports of Committee on the Review of Bills. Item 13. Tabling of Documents. Minister Ng.

Item 13: Tabling of Documents

Tabled Document 104 – 1(6): Nunavut Liquor Commission Annual Report for 1999/2000

Tabled Document 105 – 1(6): Nunavut Liquor Commission Annual Report for 2000/2001

Tabled Document 106 – 1(6): Nunavut Liquor Commission Annual Report for 2001/2002

Tabled Document 107 – 1(6): 2003 Corporate Plan of the Workers' Compensation Board of the NWT and Nunavut

Hon. Kelvin Ng: Thank you, Mr. Speaker. I wish to table the following documents:

-Nunavut Liquor Commission Annual Report for 1999-2000, 2000-2001 and 2001-2002; and also

-the 2003 Corporate file for the Workers' Compensation Board of Nunavut and Government of the Northwest Territories. Thank you.

Speaker: Thank you, Minister. Item 13. Tabling of Documents. Minister Akesuk.

Tabled Document 108 – 1(6): Grants and Contributions for CLEY 2002/2003

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to table a document. Approved Grants and Contributions, there are 171 Grants and Contributions. Thank you.

Speaker: Item 13. Tabling of Documents. Tabling of Documents. Item 14. Notices of Motions. Notices of Motions. Item 15. Notices of Motions of First Reading of Bills. Item 16. Motions. Mr. McLean.

Item 16: Motions**Motion 021 – 1(6): Extended Adjournment**

Mr. McLean: Thank you, Mr. Speaker. I moved, seconded by the Honourable Member for Cambridge Bay, that notwithstanding Rule 4, that when the House concludes its present sitting in Iqaluit, it shall be adjourned until 1:30 p.m. on June 2nd 2003, in Baker Lake.

And further that any time prior to June 2nd 2003, if the Speaker is satisfied after consultation with the Executive Council and Members of the Legislative Assembly that the public interest requires that the House should meet at an earlier time during adjournment, the Speaker may give notice there upon the House shall meet at the time stated with such notice and shall transact its business as has been duly adjourned at that time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. McLean. The motion is in order. To the motion. Question has been called. All those in favour. All those opposed. The motion is carried. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I request consent from this assembly to waive the two day notice requirement to allow for first reading of Bill 34, an Act to amend the International Sale Goods Act today. Thank you.

Speaker: The member is seeking to waive rule 62(1) so that the bill can have first reading today. Are there any nays. There are no nays. Please proceed.

Item 17: First Reading of Bills**Bill 34 – An Act to Amend the International Sales of Goods Act – First Reading**

Hon. Peter Kattuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Honourable Member for Baker Lake that Bill 34, an Act to amend the International Sales Goods be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour. All those opposed. Bill 34 has had first reading. Item 17. First Reading of Bills. Mr. Akesuk.

Hon. Olayuk Akesuk: Thank you, Mr. Speaker. I request consent of this assembly to waive the 2 day notice requirements to allow for the first reading of Bill 35, Wildlife Act, today. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The Minister is seeking consent to waive 62(1), so that Bill 35 can have first reading today. Are there any nays. There are no nays. Please proceed.

Bill 35 – Wildlife Act – First Reading

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the member for Rankin Inlet South and Whale Cove, that Bill 35, Wildlife Act, be read for the first time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. All those in favour. All those opposed. The motion is carried and the bill has had first reading. Item 17, First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Second Reading of Bills. Minister Kattuk.

Hon. Peter Kattuk: Thank you, Mr. Speaker. I request the consent of this assembly to waive the one day requirement to allow for second reading of Bill 34, an Act to amend the International Sale of Goods Act today. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The Minister is seeking consent to waive rule 62(1), so that Bill 34 can have second reading today. Are there any nays. There are no nays. Please proceed. Minister.

Item 18: Second Reading of Bills

Bill 34 – An Act to Amend the International Sales of Goods Act – Second Reading

Hon. Peter Kattuk: Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Honourable Member for Cambridge Bay, that Bill 34, an Act to amend the International Sale of Goods Act, to be read for the second time.

Mr. Speaker, Bill builds convention together with limitation convention and amended limitations convention applies to international contracts for the sale of goods unless parties making a contract advise otherwise.

The parties under contract are free to agree between themselves or a different way of deciding disputes if they wish. If the parties have not agreed on the different way of deciding disputes, and if both parties have signed a convention, they can make use of the convention to help themselves settle any disputes that may arise on this contract. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. To the principle of the Bill. Question has been called. All those in favour. All those opposed. The motion is carried. Bill 34 has had second reading and accordingly the Bill stands referred to a committee. Item 18. Second Reading of Bills. Mr. Akesuk.

Hon. Olayuk Akesuk: Thank you, Mr. Speaker. I seek consent of this assembly to waive the one day notice requirement to allow the second reading of Bill 35, Wildlife Act today. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: The Minister is seeking consent to waive rule 62 (1) so that Bill 35 can have second reading today. Are there any nays? There are no nays. Please proceed. Mr. Minister.

Bill 35 – Wildlife Act – Second Reading

Hon. Olayuk Akesuk (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I move, seconded by the Honourable Member for Rankin Inlet South and Whale Cove that Bill 35 – Wildlife Act be read for the second time.

Mr. Speaker, I rise today and I'm very pleased that this new Bill will be tabled and Inuit have been working on this Wildlife Act for the first time. As the Minister of Sustainable Development today is very important to me. Back in 1993 the Land Claims Agreement was signed and we had to make amendments to the Wildlife Act. This process is not new. We wanted to see this Wildlife Act made in Nunavut for Nunavut.

We are working on this now and we are very pleased that we consulted with Inuit and by working with them while we were doing the consultation tours on Wildlife, I know that this Act will be very beneficial to the future generations and I'm very pleased that it will go ahead and we were able to work closely with Nunavut Tunngavik Inc. and Nunavut Wildlife Management Board and also the Hunters and Trappers Organizations of the communities during the drafting of this legislation they participated

(interpretation ends) The proposed legislation has many unique elements, the major points are;

- It is modernized and state of the art.
- It is consistent with the NLCA.
- It has Inuit rights clearly articulated and prominent
- It has Inuit Qaujimajatuqangit principles clearly stated; and the most important
- It reflects how Nunavut should manage its wildlife to meet the needs to Nunavummiut

We have all worked extremely hard preparing this legislation. Mr. Speaker, I believe that our government and our partners and especially Nunavummiut should be proud that this proposed new Wildlife Act is introduced today. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

Speaker: Thank you, Minister. The motion is in order. To the principle of the Bill. Question has been called. All those in favour. All those opposed. The motion is carried and Bill 35 has had second reading and accordingly the Bill stands referred to a committee. Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Bill 28, Bill 29, Minister's Statement 126-1(6) with Mr. Puqignak in the chair.

In accordance to the authority provided to me by motion 2-1(6) Committee of the Whole will stay in session until it reports itself out.

Before we go to Committee of the Whole we'll break for lunch until 1:00 p.m.

Sergeant-at-Arms

>>*House recessed at 12:09 p.m. and resumed at 13:00 p.m.*

Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters

Chairperson (Mr. Puqignak) (interpretation): Good afternoon. I would like to call the meeting to order.

In Committee of the Whole we have the following items to deal with Bill 28, an Act to Amend the Young Offender's Act and Other Acts in Consequence and we would also like to deal with Bill 29 and Minister's Statement 126 – 1(6). Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. The Committee wishes to begin with Bill 28, An Act to Amend the Young Offenders Act and Other Acts in Consequence. We would also like to start Bill 29. Thank you.

Chairperson (interpretation): Thank you. Will the law clerk please join us at the table. Do you agree? I would like now to ask the minister responsible to make his opening remarks.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I don't have anything open because I'm trying to do it in the Inuk way.

This bill is in order to prepare for the coming into force of the new Youth Criminal Justice Act on April 1. These are just amendments. There are no major changes to the Act and we'll make some constitutional amendments to change references to the Young Offenders Act. I'll be open to questions or comments regarding this Bill. Those are my opening comments. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Premier. You can even go up to the witness table.

Are you going to have your officials at the witness table?

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It's okay, I can be here on my own. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Do I have opening comments from the chair, Mr. Iqaqrialu?

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, the Standing Committee on Government Ops and Services please to have the opportunity to do Bill 29.

I'm sorry. I apologize Mr. Chairman, I'll start over again.

Thank you, Mr. Chairman. The Standing Committee Ajauqtiit reviewed Bill 28, an act to amend the young offender's act and other acts in consequence with Minister Okalik on March 26, 2003.

Mr. Chairman, the Standing Committee understands that this bill amends the young, the Nunavut young offender's act in order to prepare for the coming into force of the new youth criminal justice act back in Canada and the repeal of the young offender's act back in Canada.

The bill also makes consequential amendments to other acts to change reference from the young offender's act to the youth criminal justice act. Mr. Chairman, the committee is pleased the youth justice committees will continue to be utilized in Nunavut and encourage the department to make every effort to involve communities in dealing with the young offenders act.

The Standing Committee supported the bill at the clause by clause stage and thank you, Mr. Chairman, this concludes my opening remarks and before we start I had received a fax earlier from our community and this morning, one of our elder's past away, this elder had been sick for a very long time and we have his grand daughter is my son in law and they have many children, and grandchildren.

Members of the Legislative Assembly, my colleagues, I would like you to join me in sending our condolences to the family members. Thank you.

Chairperson (interpretation): Before we start, according to Rule 77(1), you have ten minutes to speak, and according Rule 77(2), subject to the discretion of the Chairman, a Member may speak more than once to a matter under discussion, but not until every Member wishing to speak has spoken

Bill 28, an Act to amend the Young Offenders Act, and other Acts in consequence. Turning the page, Clause 1. Agreed? Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Following the Opening Comments of the Chairman, and looking at the last paragraph, I would like to know where it states where the Youth Justice Committees are going to be involved. Can you tell me which part of the Bill that it is in?

Chairperson (interpretation): I will have a legal advisor, or a Minister to elaborate

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. In each community there are Youth Justice Committees with Elders involved. Usually these Committees deal with summary sentences.

We also have Justices of the Peace, who we have trained so that they will know what is on this Act. They also deal with summary offences. In light of that the Committees will be utilized more through this Act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you, Mr. Premier. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I did not want to get the whole details. I just wanted the Minister to identify which Clause the Youth Justice Committees are mentioned in this Bill. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Premier

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. It is not written here in the Bill, but the Youth Justice Committees are utilized. It is an alternative method of dealing with the youth at the community level. It will be utilized even though they are not specifically mentioned in Bill 28. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. I was going a little fast here. I apologize. I was going to give the Members an opportunity to make their general comments. I apologize to the Members. Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I wanted to make a comment regarding Bill 28, which is an Act to amend the Young Offenders Act, and other Acts in consequence. We are just going to be making minor changes in order to prepare for the coming into force the new Youth Criminal Justice Act.

What we are doing here is making minor changes and I would like to tell the Minister that we have to get a Nunavut-made act in order to prepare for the coming into force.

Of course, like all other acts, we grandfathered this act from the Government of the Northwest Territories. We're updating the act so that it will be more Nunavut relevant and I'm urging the Minister to make changes to the act so that they're Nunavut made.

On April 1, they'll be coming to force of Youth Criminal Justice Act and they did some consultations with the communities. I would like to remind the Minister that we should not just make changes so that it just says Nunavut.

What we should be doing is adopting Acts that are more Nunavut relevant. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): I have no other names on my list. Do you want to go clause by clause? Bill 28, an Act to amend the Young Offenders Act and other Acts in Consequence, Clause 1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 5. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 6. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 8. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Okay we'll go back to Clause number 6. Agreed.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): 6.1. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 8.

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Clause 9. Agreed? Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. On Clause 9(3), I just want further information on why there was French in the bracketed item. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): I guess it's just an explanation as to what it is in English. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Anything else. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. We don't have the French in the Inuktitut clause. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm not sure, we didn't check through the Inuktitut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I'm sure it will be included in the final re-writing of the act.

Chairperson (interpretation): Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Yes Mr. Chairman. Of course, because if it will be helpful, we can make that addition in the Inuktitut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Anything else? I had skipped a page. 7 Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 8. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 9. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 10. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 11. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 12. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 13. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 14. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 15. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 16. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 17. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 18. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 19. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 20. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 21. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 22. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed Carried. 23. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Do you agree to the Bill as a whole?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Do you agree that Bill 28 is now ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Thank you. Thank you Mr. Okalik for making an appearance. Do you have any closing comments? Mr. Okalik.

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you very much again.

>>Applause

Chairperson (interpretation): We'll carry on with the Minister responsible. Bill 29 and Act to Amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain Other Acts in Consequence. Minister responsible, do you have any opening comments? Minister Picco.

Hon. Ed. Picco: Good afternoon Mr. Chairman. Mr. Chairman, this morning I was a doctor and now this afternoon I guess I'll be a legal drafter on order.

I don't have any opening comments, just to very quickly say that the Bill changed it's name from Nunavut Power Corporation to the Qulliq Energy Corporation. We had a good meeting yesterday afternoon with the standing committee. I will await their opening comments on the Bill. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Do you have officials with you? Committee chair, opening comments. Mr. Iqaqrialu.

Mr. Iqaqrialu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. That's the one I started reading earlier by mistake. Just a correction for Hansard.

Mr. Chairman, the Standing Committee on Government Operations and Services is pleased to have had the opportunity to review Bill 29, An Act to amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain Other Acts in Consequence.

Members are aware that the intent of this initiative is to move forward in implementing the recommendations of the Ikuma II Report.

A number of issues were raised during the Committee's review of the Bill. The Bill provides for the Minister or the Executive Council to issue directions or policy guidelines from time to time to the Board of Directors of the Qulliq Energy Corporation. The Committee would wish to see any such instructions be subsequently tabled in the Legislative Assembly by the responsible Minister.

The Bill also allows the Executive Council to transfer, by order, any employee of the public service to be an employee of the Qulliq Energy Corporation or any subsidiary of it. The Committee would wish to see the Minister keep this House fully informed as

decisions are made in this area, including the issue of which bargaining unit transferred employees will belong to.

Member's support the goal of achieving greater transparency with respect to the total costs to the government of providing energy and energy-related subsidies. Members look forward to future Assemblies being fully involved in determining the amount of funds to be appropriated for these purposes.

Members also look forward to monitoring developments as they arise with respect to the establishment of so-called "opportunity corporations."

Mr. Speaker, that concludes my opening comments. The Committee recommends the passage of Bill 29 to all Members. Thank you.

Chairperson (interpretation): Thank you. General comments. You are allowed 10 minutes. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Sorry Mr. Chairman, I just sneezed. I have three main comments to make regarding this new Qulliq Energy Corporation. Once it is set up, the transfer of these employees from the public service to the corporation or from the corporation to the public service the benefits that come with the job is either Northern Allowance, Northern Living Allowance or Accommodation Allowance, would they change?

Would they lose out on those benefits and as well the power corporations and government, Nunavut Government employees belong to the same union and what they are transferred would be I guess the question would be, what would be the difference in the union's benefits through those bargaining units and as well, finally, once this corporation is arms length from the government with its own board of directors.

Thank you colleagues. Those companies, especially small businesses, I wonder the Nunavummi Nangminiqqtunik Ikajuuti Policy would apply once that Corporation is set up. Thank you.

Chairperson (interpretation): Thank you. General comments to Bill 29. Ms. Williams.

Ms. Williams (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Just very briefly to make a general comment regarding to the transfer of its employees to this newly created corporation. My question would be once those employees are transferred they need to be informed and those affected employees are being transferred from the Power Corporation to the Government of Nunavut, if I understand this correctly.

These employees that are being transferred, you would think that they have compensation and benefits. They also have paid holidays through their VTAs. Once they are transferred to the Government of Nunavut will that remain the same? Will those benefits remain the same, because we know that they are going to be treated like Government of Nunavut

employees, therefore they would lose out? Those would be my questions. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): I have no one else on my list. Would you like to go Clause by Clause, or before then, would you like to ask questions. Mr. Arvaluk.

Mr. Arvaluk (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. General questions that are not in the Act, but hopefully it will be in the policies, that the Government employees have a different union than the Power Corporation. Will that affect when the employees transferred from one or the other?

The second question is that will be Energy Corporation be adhered to the Nunavummi Nangminiqagtunik Ikajuuti Policy that the Government enforces to its different departments, especially respecting small business opportunities. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, first of all the employees of the new corporation would be members of the Public Service. It is not a different Union, it is the same Union, the Union of Nunavut Employees Union, the NEU. It is a separate bargaining unit that is set up for the Power Corporation employees.

That would not change if they went there. They would get rights and the privileges. They would have the accumulated sick leave, they would get the settlement allowances and so on.

The second part of the question, Mr. Chairman, concerning the Public Services Act, they would fall under the Public Service Act. I think that we want to make sure that the employees know that none of that would change in terms of conditions of employment.

The second question on the Nunavummi Nangminiqagtunik Ikajuuti Policy that the corporations, boards, and agencies of the Government follow the Nunavummi Nangminiqagtunik Ikajuuti Policy. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Anything else Mr. Arvaluk? I have no one else on my list. Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you, Mr. Chairman. I have just one general question. It could be one of the last that we are going to be approving here or consider. My question is that when the Nunavut Power Corporation, let me just go back, Petroleum Products Division is moving and the whole organization is changing.

So, some of the people or communities or groups or businesses would do our appraisal contents that are on the contracts. For example, of fuel contracts, when the organization has changed to the way that it has been done, will the public still be able to contract as

they do now? And also my Colleague's question was, would NNI be applied too? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. You have someone sitting there with you now, can you please introduce him before you respond? Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, I would be very able. The director of the NPCIS, the Nunavut Power Corporation, limitation secretary, Mr. Peter Scott and the answer for your second question is that the NNI policy would be posed.

And the answer to the first question would be that any contract that is in place, whether it is subsidiary companies or corporations are set up and the renaming of the Nunavut Power Corporation and the Energy Corporation, those would be in place and they would be honoured. Any contracting would be done as transparent and open manner. Probably up to see the Government of Nunavut. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you, Mr. Chairman. Maybe I am wrong, Mr. Chairman, maybe it is a good time to ask the question now about when the members of staff move to new organizations like Qulliq Energy Corporation, will they be still getting travel assistance allowance? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, the employees, when they are transferred, they would retain all seniority, all accumulated benefits and so on that they had with the Government of Nunavut and any benefits that they had acquired during their previous payment would be brought forward to the Energy Corporation.

If they are transferred, for example, if they were transferred from Iqaluit to Rankin Inlet or from Rankin Inlet to Iqaluit or Baker Lake or wherever it may be, those costs are covered by the Government of Nunavut on any transfer. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

Ms. Williams: I think the Minister missed my question or I did not ask it good, I will try here. The staff members are moving to public service in Government, if they are now given benefits probably that the same as public service staff, my question is when they move to public service, will they still be able to get their travel allowance assistance? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, when they are transferred, they would get the northern allowance and that is approved northern allowance, so they would get that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Ms. Williams.

Ms. Williams: I am asking travel allowance, people take holidays and their travel assistance. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, in 1996, the Government of the Northwest Territories eliminated all vacation travel assistance and there has not been any stated. What we have done, within the new northern allowance, which was brought forward by the Finance Minister, Minister Ng in 1999 and ratified in the new collective agreement that was signed off a couple of years ago on the northern allowance, the northern allowance which includes a travel component.

So, that component is the northern allowance in full based on what community that would be eligible for any employee that was transferred through any particular location as it is now. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you, Mr. Chairman. Does the NPC staff today get the vacation travel assistance? Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: No not to my knowledge Mr. Chairman. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you, Mr. Chairman. Perhaps he needs to check that a little bit further also I think this would be a good topic to debate maybe in the next sitting because there are government funded staff that have vacation travel assistance, whereas other people don't and I think maybe we could debate that in other form. Maybe not to this bill but. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, that's the collective bargaining process that's usually put in place, brought forward by the Nunavut Employees and they have the opportunity for full and open disclosure with the Minister of Finance, the Minister of Human Resources in those negotiations and I'm sure that all parties would welcome that suggestion. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Anything else? I have no one else on my list. Mr. Nutarak.

Mr. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. One main question I have. As the committee chair stated that he would like to see other bills in consequence regarding Bill 29, is that an old act?

Is this renewing the old act? Is it just photocopying the NWT act to make it Nunavut act. Thank you.

Chairperson (interpretation): Thank you. Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Chairman. No, this new bill that's been put in place to amend the Nunavut Powers Utility Act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): Thank you. Anything else? I have no one else on my list. Bill 29. An Act to Amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain Other Acts in Consequence. Bill 29. Clause 1. Comments. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 2. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 3. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Carried. Clause 4. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed. Carried. Clause 5. Comments or questions?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Carried. Clause 6. Any comments. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Carried. Clause 7. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Carried. Clause 8. Any comments. Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Carried. Clause 9. Any comments. Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Clause 10, comments? Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Clause 11, any comments? Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Clause 12, comments? Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Clause 13, comments? Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Clause 14, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Clause 15, comments? Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Clause 16, comments? Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Clause 17, comments? Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Carried. Clause 18, do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Carried. Clause 19, comments? Agreed?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Clause 20, comments? Do you agree?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Opposed? Carried. Do you agree that Bill as a whole? Do you agree that Bill 29 is now ready for third reading?

Some Members: Agreed.

Chairperson (interpretation): Thank you. Minister Picco and Mr. Scott, thank you for being at the Witness Table. Mr. Minister, do you have closing remarks?

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Chairman, it has been a long process from the Ikuma I to the Ikuma II and that process was resulted to take in the reading and the review of this Bill, Bill 29.

I would suggest to you, Mr. Chairman, that the formal energy fund as well as the other issues that will be coming forward from the resulting inaction of this Legislation that the considerable cost the fuel is costing us right now is a serious issue, will be addressed.

In summary, Mr. Chairman, Bill 29 is a beacon, it is a light to the people of Nunavut and an accountability and transparency that is built inside this Act and Legislation, which will allow for the transparency and the accountability of the purchases as well as the subsidies of the few that generate, the next generation agreements that we have in place.

With that, Mr. Chairman, that is my final comments on Bill 29, I will look forward to updating the House as the Members have asked on the heavy progress with this very important piece of Legislation throughout the coming duration of this Legislative Assembly. Thank you, Mr. Chairman.

Chairperson (interpretation): I would like to, on behalf of my Colleagues, thank Ms. Cooper, our law clerk. Thank you. What is the wish of the Committee? What is the wish of the Committee? I am asking what is the wish of the Committee is, Ms. Williams.

Ms. Williams: Thank you, Mr. Chairman. Report progress for now.

Chairperson (interpretation): There is a Motion on the Floor to report progress. There is a Motion on the Floor to report progress and it is non-debatable. All those in favour of the motion to report progress. Thank you. Opposed. The motion is carried. I would like thank while we're adjourning at the process of adjourning I would like to thank each and every one of you.

Mr. Speaker, you can enter the chambers now.

Speaker: Returning to orders of the day. Item 20. Report to Committee of the Whole. Mr. Chairman. Mr. Puqiqnak.

Item 20: Report of Committee of the Whole

Mr. Puqiqnak (interpretation): Mr. Speaker, your committee has been considering Bill 28 and Bill 29 and would like to report that Bills 28 and 29 are ready for third reading and Mr. Speaker; I move that the report of the Committee of Whole be concurred with. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Chairman. There is a motion on the floor. Is there a seconder for the motion? Mr. Kilabuk.

The motion is in order. All those in favour. All those opposed. Motion is carried. Item 21. Third reading of bills. Mr. Premier.

Item 21: Third Reading of Bills

Bill 28 – An Act to Amend the Young Offenders Act and Other Acts in Consequence – Third Reading

Hon. Paul Okalik (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I move seconded by the Honourable Member for Baffin South that Bill 28 and Act to Amend the Young Offender's Act and Other Acts in Consequence be read for the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Mr. Premier. The motion is in order. All those in favour. All those opposed. The motion is carried and Bill 28 has had third reading. Item 21. Third reading of bills. Mr. Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, before I begin the reading the third reading of the bill Mr. Speaker, let me thank you all, to the good people at Hansard right now Paul Suvega and his crew, he has between 15 and 22 people working diligently after hours, recording meetings and so on.

I hope to see Paul over the weekend, with his children at the hockey arena with me and I wish Paul and his staff the very best.

Bill 29 – An Act to Amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain Other Acts in Consequence – Third Reading

Mr. Speaker, third reading of bills. I move seconded by the honourable member for Iqaluit West that Bill 29, an act to amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain Other Acts, Mr. Speaker, Acts in Consequence be read for, yes, the third time. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Thank you, Minister. The Motion is in Order. All those in favour. All those opposed. Motion is carried and Bill 29 has had third reading. Item 21. Third Reading of Bills. Item 22. Orders of the Day.

Mr. Quirke, before we proceed with the Orders of the Day, would you please ascertain with the Commissioner of Nunavut, Mr. Irniq is prepared to enter the Chambers to give Assent to Bills.

Assent to Bills

Bill 22 – An Act to Amend the Securities Act – Assent

Bill 23 – An Act to Amend the Cities, Towns, and Villages Act – Assent

Bill 24 – An Act to Amend the Hamlet Act – Assent

Bill 28 – An Act to Amend the Young Offenders Act and Other Acts in Consequence – Assent

Bill 29 – An Act to Amend the Nunavut Power Utilities Act and Certain Other Acts in Consequence – Assent

Bill 30 – Appropriation (Operations and Maintenance) Act 2003/2004 – Assent

Bill 31 - Supplementary Appropriation (Capital) Act, No. 3 2002-2003 – Assent

Bill 32 – Supplementary Appropriation (O and M) Act, No 2. 2002-2003 – Assent

Commissioner (Mr. Irniq) (interpretation): Please be seated, but if you want to stay standing, you can. Thank you. Thank you, interpreters and thank you, Members of the Legislative Assembly, Mr. Speaker, and Mr. Premier.

Today, as Commissioner of Nunavut, I hereby give assent to the following Bills, Bill 22, an Act to amend the Securities Act, Bill 23, an Act to amend the Cities, Towns and Villages Act, Bill 24, an Act to amend the Hamlets Act, Bill 28, an Act to amend the Young Offenders Act and other Acts in Consequence, and Bill 29, an Act to amend the Nunavut Power Utilities Act and certain other Acts in Consequence, Bill 30, Appropriation Operations and Maintenance Act, 2003-2004, Bill 31, Supplementary Appropriation Capital Act, No. 3, 2002-2003 and Bill 32, Supplementary Appropriation Operation and Maintenance Act No. 2, 2002-2003. And Bill 31, Supplementary Appropriation Capital Act No. 3, 2002-2003, that is better. Thank you very much, Mr. Speaker, Members of the Legislative Assembly, have a good spring and a safe journey home and celebrate with the people of Nunavut. Thank you.

Speaker: Minister Picco.

Hon. Ed Picco: Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, just very quickly before we do the Orders of the Day, I would like to invite all Members if they have not had an opportunity to sign the sweater that has been auctioned off for the Members to sign because some of it is paid for and that money is gone to the charity.

So, I invite Members, Mr. Speaker, at the end of the session to proceed to the Members' Meeting Room, adjacent to this hall here and sign the names on the sweater there. Thank you, Mr. Speaker.

Speaker: Item 22. Orders of the Day. Mr. Quirke.

Item 22: Orders of the Day

Clerk: Thank you, Mr. Speaker. Orders of the Day for Monday, June 2nd.

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions
8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Reports of Standing and Special Committees
12. Reports of Committees on the Review of Bills
13. Tabling of Documents
14. Notices of Motions
15. Notices of Motions for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading of Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
 - Minister's Statement 126 - 1(6)
20. Report of Committee of the Whole

21. Third Reading of Bills

22. Orders of the Day

Thank you.

Speaker: Thank you, Mr. Clerk. Before we adjourn, I would like to wish everybody a safe trip home and enjoy your time with your families and your constituents. This House stands adjourned until Monday, June 2nd 2003, at 1:30 p.m in Baker Lake.
Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 13:59.*

